

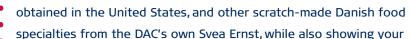


a publication of the danish american center

The Danish American Center supports and fosters Danish culture through education and the celebration of traditions, customs and history.

#### LAST CALL FOR DANISH DELICACIES!

- Our annual DAC Danish Delicacies
- Fundraiser online sales shop closes
- Friday, October 3 at 5pm!
  - This is your opportunity to get Danish
- cheeses, some of which aren't easily



- support for the Danish American Center. For more information, visit
- us at <u>danishamericancenter.org/danish-delicacy-fundraiser-2025</u>/.
- To get straight to shopping, visit the the DAC Danish Delicacies'
- Zeffy Shop page at https://www.zeffy.com/en-US/ticketing/danish-
- delicacies-fundraiser--2025

All items must be pre-ordered and pre-paid. Pick up in-person at

DAC either November 8 or 12.

#### ÆBLESKIVE BREAKFAST

Sunday, October 19: 9am / 10:45am

Reservations for this all-you-can-eat breakfast are required and on a first-come first-served basis. The menu features æbleskiver (Danish pancake balls), egg bake, sausage, juice and coffee. Gluten-free æbleskiver are also on the menu this month!



Cost: DAC Members: \$14/adult and \$9/child ages 5-12 Non-Members: \$16/adult and \$11/child ages 5-12 Children under age 5 are free.

To register, go to <a href="https://danishamericancenter.org/public-calendar/">https://danishamericancenter.org/public-calendar/</a>, find October 19 and select the Æbleskive Breakfast seating of your choice, or, to order your æbleskiver "to go," select the "Take Out - Danish Æbleskiver Breakfast pick up between 9:30-10:00 am only" option on the calendar. You can also call the DAC office (612-729-3800) for assistance.

Pre-payment is required for all breakfast seatings and take-out orders.

If you are interested in volunteering at one of our breakfasts or have questions, please contact Carla & Joel Mortensen at <u>carla.s.mortensen@gmail.com</u> or 612-594-4925. We encourage you to attend a breakfast and see if you would like to join our fun volunteer team!

#### **OCTOBER 2025**

- Kristin Korb in Concert
- Danish Author Book Launch Visit
- Save the Date: Julefrokost

#### **NOTES FROM THE PRESIDENT**

Greetings! As we prepared for the recent annual meeting and a new year of DAC programming, I've had a chance to reflect on where we've been, where we are, and where we're going.



It's hard to believe this is the beginning of my third year as president. As an organization, we were in the midst of a number of challenges two years ago, including permit disputes with the city, and questions about our staffing and volunteer organization. We've come a long way since then. We substantially re-organized the operations at DAC, hiring two paid staff, and restructuring how we manage our affairs. We worked through many permit difficulties with the city of Minneapolis and have now settled on a comfortable operational status with the city. I am grateful to all who have contributed their expertise as we reestablished our DAC onto a solid footing.

At present, we are expecting another year of exciting and engaging activities. We have new activity groups that have started up

#### FROM THE PRESIDENT continued from Page 1

at DAC, bringing new faces and new ideas into our fold. Of course, we will continue with our many traditional activities like the æbleskive breakfasts, julefrokost, concerts, Danish Day, and the other traditional events that are the solid fabric of our DAC calendar.

Our financial situation remains strong, aided by fundraising events and outreach and sound fiscal management. Our membership level remains solid at 450 households. I am grateful to those who have contributed their expertise to our financial management and membership outreach efforts. We have great teams in place which are building on this strong foundation.

Looking forward, I am happy to welcome our new board members who were elected at the annual meeting! It's great to have new voices join the board and contribute their time, ideas, and expertise. Joining the board is a significant commitment, and I am grateful for those who are willing to make this effort on behalf of our organization. That said, there are many committees that are staffed by volunteers who are not on the board, yet they continue to drive our constant progress as an organization. I am proud that the DAC is welcoming and engaging to so many people. I thank all of you for your contributions!

Pete Gantriis

#### **Newsletter Deadline**

Deadline for the November issue is October 10

## MEMBER SOCIAL GATHERINGS ON THE FIRST FRIDAY OF THE MONTH AT THE DAC!

Friday, October 3: 4-6pm

Join your member friends for an informal social gathering. Soft drinks and non-alcoholic beer available for purchase. No reservations needed; come join us!

## TIPS ON USING OUR WEBSITE TO RENEW YOUR MEMBERSHIP OR REGISTER FOR MEMBER EVENTS

#### RENEWING YOUR MEMBERSHIP ONLINE

- 1. Log in to your member account at danishamericancenter.org
- 2. Click on Go to Account Management.
- 3. Check your contact info for accuracy. Under that, click on Renew, Upgrade or Update Billing.
- 4. Membership and payment options will appear. Check that they're accurate, or change to what you want.
- 5. Complete payment process with credit card.
- 6. Recurring payment option now available, and American Express now accepted.

#### REGISTERING FOR MEMBER EVENTS ONLINE

Your DAC membership must be current to register for member events.

- Log in to your member account at <u>danishamericancenter.org</u>
- 2. Click on Go to Event Calendar
- 4. Select the event for which you wish to register
- Click on the blue "Register Now!" button that will appear toward the bottom of the page.
- 6. Fill in all the information and credit card number.
- 7. Click the blue "Register!" button.
- You will receive an email confirmation of registration.Make sure to check your Junk and/or Spam folders.

If you have any questions on renewing your membership, or registering for member events on our website, contact the DAC office at 612-729-3800 or dainfo@dac.mn.

#### **Danish American Center**

3030 West River Parkway South Minneapolis MN 55406

612-729-3800

email: dainfo@dac.mn

Website: <u>danishamericancenter.org</u>
Office Hours: Wednesdays: 10am-2pm

#### **Executive Board:**

Peter Gantriis, President EJ Gurley, Vice President Anders Wolf, Treasurer Susan Jacobsen, Secretary

#### **Board of Directors:**

Dana Bacon, Pipper Berg Madsen, Charli Donchetz, Paul Jensen, Ginny Kirkegaard Leppart, Susan Loschenkohl, Ryan Maki, Tom Peterson, Selma Petterson, Bruce Simpson, Karma Walker, and Pernille Whited

#### **DANews Committee:**

Pipper Berg Madsen Betina Kohler Susan Loschenkohl Myra Madsen Michelle Potter-Bacon

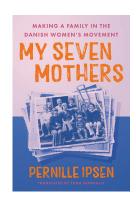
For submissions, advertising, or any other inquiries, please contact us at <a href="mailto:dainfo@dac.mn">dainfo@dac.mn</a>.

#### AUTHOR'S READING: MY SEVEN MOTHERS: MAKING A FAMILY IN THE DANISH WOMEN'S MOVEMENT BY PERNILLE IPSEN

**BOOK LAUNCH BY UMN PRESS** 

Tuesday, October 28, 7-9pm, Atrium

On New Year's Eve in Copenhagen in 1972, seven women had a child together: one gave birth and six others attended. They had met a year earlier at a feminist women's camp on a small island and now, with about twenty other women's liberationists, they occupied three dilapidated apartment buildings in the center of Copenhagen. One



building became the country's first Women's House, the nerve center of the Women's Movement in Denmark, and the other two were women-only communal living spaces that were Pernille Ipsen's first home. In this intimate portrait of life during the exhilarating early days of women's liberation in Scandinavia and dramatic social change around the globe, she tells the stories of these seven women, her seven mothers.

Please join us! Open to the public. No registration required.

#### **HOST-A-DANE**

We are looking for families to invite Danish high school students and teachers into your home for dinner during their stay at Danish American Center. Twenty five students and two faculty members from Allerød Gymnasium look forward to sharing a meal with you on Friday, October 3 starting at 5:30pm (or later). You may host one or several students. Your guests will get an idea of American daily family life and share their culture with you. Participating DAC members are responsible for picking up and dropping off students at the Danish American Center. Student ages range from 17-19 years old. If interested, please contact the office at 612-729-3800 or dainfo@dac.mn.

#### **DANISH TUTOR AVAILABLE**

Contact Niels Billund at nielsbillund@gmail.com. In lieu of payment, Niels requests his students donate to the Danish American Center.

#### **DANISH BEGINNERS PLUS 1**

Beginner Plus 1 is a bi-monthly mini-class designed for those with a little more language experience and/or those who have completed previous Beginning Danish courses at DAC. The participants work collaboratively to choose Danish games, stories, films, and more to delve a little deeper into their language learning.

Remaining classes are held Saturdays from 11:15am to 12:30pm: October 11 and 25; November 8 and 22; and December 6 for the Julefrokost wrap up celebration with the Beginner 1 cohort from 10:30am to 12:30pm.

Location: North Commons Classroom

Cost per session: \$12 for members / \$17 for non-members \*Register for any or all of the class sessions offered, by going to https://danishamericancenter.org/public-calendar/ and find the date(s) of the class(es) you want.

### ADVANCED DANISH DISCUSSION AND CULTURE CLASS

Wednesdays, October 8 and 22: 1:30-3pm

Each session: \$10 DAC members, \$15 non-members Join a group of advanced language and culture learners for a discussion based on Danish author Susanne V. Knudsen's book, Grandmother's Universe (Farmors verden). This class is for people with a solid Danish language foundation, who are interested in expanding their knowledge of the language, while diving into the challenging and harsh life of rural Denmark from 1880 to 1940. The class will move slowly through the chapters following student language levels. Danish-born instructor Niels Billund has been teaching, tutoring and playing music for a number of years in the Twin Cities, including a stint at Skovsøen. He is currently translating Grandmother's Universe to English. To register, go to <a href="https://">https://</a> danishamericancenter.org/public-calendar/ and find the dates you want. Or call the office at 612-729-3800.

#### **NOTARY PUBLIC**

If you need a Notary Public, the Danish American Center offers this service for members in the Twin Cities Metro Area. Please contact DAC member Ardis Wexler at judgeardis@aol.com to make arrangements to meet at a mutually agreed-upon time and location. Rates are \$10 per document, and all proceeds go to the Danish American Center. This service is a convenient way to get your documents notarized and support the Danish American Center at the same time.

## MUSIC ON THE MISSISSIPPI CONCERT WITH KRISTIN KORB

Sunday, October 19: 6pm Social Hour 7pm Concert, Atrium Join acclaimed



American jazz vocalist

and bassist Kristin Korb for an unforgettable evening of music as she brings her newest album, Sweet Dreams, to life in Minneapolis. Known for her sophisticated bass grooves, luminous vocals, and magnetic stage presence, Korb invites you to rediscover the iconic sounds of the 1980s—reimagined through the lens of modern jazz.

Rooted in the tradition of feel-good swing and timeless standards, Sweet Dreams takes a bold leap into pop territory with jazz-infused interpretations of beloved Eurythmics hits. From the haunting pulse of "Sweet Dreams (Are Made of This)" to lush reworkings of 11 more tracks, Korb brings fresh perspective to the music that soundtracked her youth.

"Each song is transformed and elevated to something more interesting than the original. Kudos to Kristin for taking on these songs." — Marc Myers, JazzWax

Korb's artistry shines in the company of Pamela York on piano and Ryan Korb on drums, forming a tight-knit trio full of swing, subtlety, and heart. With her signature blend of rhythmic elegance and emotional clarity, Kristin delivers a performance that's as technically masterful as it is deeply personal. Now based in Denmark—where she followed her heart and married a Viking in 2011—Korb brings a touch of Scandinavian charm to the stage. As a special treat, she'll also perform a few jazz classics in Danish, and you're warmly invited to sing along.

Go to October 19 at <a href="https://danishamericancenter.org/public-calendar/">https://danishamericancenter.org/public-calendar/</a> to register. Or call the office at 612-729-3800.

DAC Members \$30, Non-Members \$35. Ticket sales are final; no refunds or exchanges.

#### SINGALONG WITH DAN CHOUINARD

Monday, October 6 at 7pm, Atrium

Monthly community singalongs are arranged around a month's birthdays or the season, with lyrics projected on a screen. Always a Scandinavian tune or two and plenty of time for requests. Free and open to all.

#### LEAVES FROM THE LIBRARY

by DAC Librarian Felicity Hanson

#### Spotlight on: Danish author Elsebeth Egholm

Highly successful author Elsebeth
Egholm is known both in Denmark and
internationally for her Scandinavian
Noir novels. In fact, the earliest of her
books were written before the Noir
genre had gained the vast following it
now boasts outside of Scandinavia, and
her writing no doubt helped propel its
success.



Born in September 1960 on the island of Funen, Egholm grew up near Aarhus. After studying piano for four years at the Royal Academy of Music and the University of Aarhus, she transferred to journalism in 1985. As a journalist, she saw the drama and the routine of the human condition. In 1992, Egholm went freelance after moving to Malta, and here she wrote her first book, *De frie kvinders klub (The Free Women's Club)* in 1999. This was well received and led to two further novels prior to her 2002 breakout novel, *Skjulte Fejl og Mangler (Missing Pieces)*, the first of the Dicte novels.

Egholm's fascinating Dicte series became a huge TV success. These gripping stories follow reporter and sleuth Dicte Svendsen, as she struggles to find balance between her work as a journalist exposing truth and her commitment to her family. The drama is well portrayed, showing the personal, emotional, and other consequences of compromise, along with the satisfaction of finding the truth.

We have some of Egholm's novels in the DAC library, in Danish or English. Take a look at our online catalog and contact us if you'd like to check one out. And you may be glad to know that the Dicte crime series is available to TPT/PBS members through their "Passport' streaming benefit. Access to the show expires January 2026. Happy reading and watching!

To search the DAC online catalog, go to bit.ly/412hLDz

To find a book: Enter your search terms in the box. Anyone can search; checkout is available to DAC members with a library account.

Members can request an account here: <a href="mailto:bit.ly/3CNtRs3">bit.ly/3CNtRs3</a> or email daclibrarymn@gmail.com

## JULEFROKOST / DANISH CHRISTMAS LUNCHEON

Saturday, December 13, 2025 Save the date! As we celebrate the season, enjoy a traditional Danish Julefrokost with several courses of delicious food and good company. Registration opens November 15.



### "NORWAY'S SON, DENMARK'S SON-IN-LAW" GRIEG IN DENMARK

Saturday, October 25: 2pm, Atrium A presentation by Dr. Bill Halverson about Edvard Grieg's time in Denmark. Also featuring music by Niels Gade, performed by Jim Reilly, piano and Melissa Holm-Johansen, soprano. This talk is part of the Leif Eriksson International Festival taking



place from October 3 to 26 in Minneapolis.

#### **GET INVOLVED IN A DAC ACTIVITY GROUP!**

#### **SAGA WRITERS**

Sunday, October 4 from 1:30-3:30pm, North Commons Classroom

Want to do something with those memories and stories you've been carrying around in your head for years? Come join our friendly and supportive group of writers to share your goals, aspirations and accomplishments. Led by Pat Jakobsen and Bill Holmquist.

#### **VIKINGELAUGET - THE VIKING GUILD**

Thursday, October 9, 7-9:30pm, North Commons

Classroom

Vikingelauget is for anyone interested in making historical crafts based on archaeological finds



of the Viking Age. Create your own Viking Age clothing and have the opportunity to take part in a Viking camp at various Midwest Scandinavian cultural events. Come explore Viking Age cuisine, combat, carving, and other hands-on activities. We will also share information about living history from Trelleborg, Denmark.

#### **NEW DAC ACTIVITY GROUP: SPILLEFOLK!**

Tuesday, October 21, 7-9pm Bring an instrument and join us to play Danish folk music! Spillefolk meets the 3rd Tuesday of each month. A list of tunes will be provided,



with online sources for sheet music when possible. To be added to the mailing list or to make song suggestions, email Christopher Moeller at moeller612@aol.com.

#### THE DANEBO READING CIRCLE

Sunday, October 19, 2-4pm, North Commons Classroom and on Zoom

Our October selection is *The Old Man and His Sons (Fe∂gar á ferð*) by Heðin Brú (Faroes: Varðin, 1940, and Sprotin, 2012; translated by John F. West, New York: Paul S. Eriksson, 1970, and London: Telegram, 2011, 166 pages). Chosen by the Faroese as their "Book of the Twentieth Century," the novel is the work of an author and translator deemed to be their most important writer of his generation: Hans Jacob Jacobsen (1901-1989, pen name: Heðin Brú), known for his fresh and ironic style.

The Old Man and His Sons was Heòin's first book translated into English. In 10 chapters, readers come to know Ketil, his wife, youngest son Kálvur, and other family members; residents of the village of Seyrvágur, older and younger generations, fisherfolk clinging to ancient ways, and townsfolk turning to clerical and commercial trades. A frenzied whale kill in the fjord leads to overexuberance, debt, and devastation. The story unfolds on personal and social levels, mirroring the rural-to-urban saga experienced through the ages up until current times. Michelle Potter-Bacon is October's discussion leader.

For the last meeting of the year, in November, Lillian Jensen will join members via Zoom from her home in California to lead the group in discussing *Animal Life (Dýralíf)* by Auður Ava Ólafsdóttir (IS: Benedikt, 2020, 192 pages; translated by Brian FitzGibbon, New York: Black Cat [Grove Atlantic], 2022). The action of this novel takes place during December, so it is a perfect prelude to the pending holidays.

The Danebo Reading Circle welcomes everyone to join their activities. The first visit is "no strings attached;" further participation assumes DAC membership. Contact <a href="mailto:suzannej41@me.com">suzannej41@me.com</a> for more information, a Zoom link, or a book nomination form.

#### TRANSLATION SERVICE AT DAC

To request a translation, mail the materials to the DAC, or email dainfo@dac.mn. Please send a clear copy. Do not send any original documents. DAC cannot be responsible for original documents. Documents can be sent via a picture file, a scanned document, or a Word file. The documents will be reviewed, and the translators will determine if it is material that can be translated. Work will be returned by email. The rate is \$30 per hour for members and \$40 per hour for non-members. Payments can be made by check to the Danish American Center. Translated documents will be returned to you by email. If you have any questions, please contact the DAC office at 612-729-3800.

#### OTHER NEWS & EVENTS

#### COME CHEER ON TEAM DENMARK!

Get ready to support Team Denmark as they battle for glory at the 2026 International Ice Hockey Federation (IIHF) World Junior Championship—live at 3M Arena at Mariucci, located on the University of Minnesota Campus in Minneapolis.

Following their win at the 2025 World Junior Championship Division I, Group A tournament in December 2024, Denmark earned promotion and will compete in the top division for the 2026 World Juniors, which will be held in Minneapolis-St. Paul, Minnesota.

Don't miss your chance to witness the future of hockey, united with fellow Danish fans. Feel the pride, passion, and intensity as Denmark takes the ice in four thrilling preliminary round matchups:

December, 26 vs Finland December 27 vs Czechia December 29 vs Canada December 30 vs Latvia

To purchase tickets, visit the 2026 World Juniors Denmark Package page on the University of Minnesota Athletics website: https://gophersports.evenue.net/cgi-bin/ncommerce3/SEGetEventInfo?ticketCode=PR:ATHLETI CS:MHO25:WJ-DENMARK:WJ-CP&linkID=uminn-athlet ics&dataAccld=249&locale=en US&siteId=ev uminn-athletics&prc=WJ-CP&caller=PR

#### **MEMBERSHIP CORNER**

**Welcome New Members:** 

Jan and Richard Sutton • Laura Ninnemann
Lisa Orke • Sarah Kerkes
Julie Stauffer • Anne Mostad-Jensen
Ben Gavin & family • Karen Madsen
Peter and Laurel Bekke

DAC Directory Information - For further contact information on new and current members, please visit the Members Only portion of the DAC website. Use the email you would have associated with the DAC and create your own password in this new system. If you have trouble, contact the DAC office at dainfo@dac.mn or phone 612-729-3800.

Please note that membership information may be used ONLY by members of DAC for personal, non-business networking purposes. **Use of this information for sales or business solicitations or the like, by or for commercial entities or interests is strictly prohibited.** The DAC Board reserves the right to telephone, mail or e-mail

## NEWS FROM OUR ASSOCIATE & AFFILIATE GROUPS

#### **DANISH GENEALOGY**

From Denmark to America: Discover Your Danish Roots Monday October 27, 2025 at 6:30 pm CST via Zoom The Genealogy group invites you to join us as we discuss how to get started researching your Danish roots. This lecture focuses on finding your immigrant ancestors, tracing your ancestry back to Denmark, and utilizing unique Danish resources to help you build your family tree. This presentation is best for people who are familiar with basic genealogy methods and resources, and are beginning their research into their Danish ancestors' lives.

This month's speaker is Jaymie Middendorf, a genealogist and a public librarian who has a passion for helping others find their family history. Jaymie has deep roots in Chicago, and relocated to Denver to serve the Mile High City as the Genealogy and Special Collections Librarian at the Denver Public Library. She volunteers as the President of the National Danish-American Genealogical Society.

This event is sponsored by the National Danish-American Genealogical Society and is open to the public, free of charge. For more information, please visit our website <a href="https://danishgenealogy.org/">https://danishgenealogy.org/</a> Or email us at <a href="mailto:ndagsmembers@gmail.com">ndagsmembers@gmail.com</a>

Join the meeting via the Zoom link: <a href="https://uso2web.zoom.us/j/81776291985">https://uso2web.zoom.us/j/81776291985</a>



# Scholarship for Study in Denmark, Fall 2025 & Spring 2026



# Applications Due by May 9th and October 31st, 2025!

## Instructions, Qualifications & Application Link Visit www.umrsc.org

The scholarship is made available by the Upper Midwest Rebild Scholarship Corporation.



#### **CALENDAR OF EVENTS**

#### **OCTOBER**

#### **NOVEMBER**

Mondays 9:30am: Watercolor Group Wednesdays 9am-1:30pm Library - Members Only Wednesdays 10am-2pm: DAC office Hours Wednesdays 10am-3pm: Mah-Jongg			Mondays 9:30am: Watercolor Group Wednesdays 9am-1:30pm Library - Members Only Wednesdays 10am-2pm: DAC office Hours Wednesdays 10am-3pm: Mah Jongg		
Wednesday Friday	01 03 03 03	Virkelyst 7pm Member Social Hour 4-6pm Danish Delicacies Sale Ends 5pm Host-a-Dane for Dinner 5:30pm or later Tøseaften 7pm	Saturday Sunday Monday	01 02 03	Library open for members 10am-Noon NDAGS Genealogy Consultation 10am-1pm Saga Writers 1:30-3:30pm Singalong with Dan Chouinard 7-8:30pm
Saturday	04 04	Library open for members 10am-Noon NDAGS Genealogy Consultation 10am-1pm	Wednesday Friday	05 07	Virkelyst 7pm Member Social Hour 4-6pm Tøseaften 7pm
Sunday Monday Wednesday	o5 o6 o8	Saga Writers 1:30-3:30pm Singalong with Dan Chouinard 7-8:30pm Onsdags Frokost 11:30am-1pm	Saturday	07 08 08 08	Danish Language Beginners 9:30-11am  Danish Delicacies pick up 10am-2pm  Danish Language Beginners Plus 11:15am-12:30pm
Thursday Saturday	08 09 11	Adv Danish Discussion Class 1:30-3pm Vikingelauget - The Viking Guild 7-9:3opm Danish Language Beginners 9:30-11am Danish Language Regioners Plus 1445577 12400077	Monday Wednesday	10 12 12	Executive Committee Board Meeting 7pm Danish Delicacies pick up 10am-2pm Onsdags Frokost 11:30am-1pm
Monday Saturday	11 13 18	Danish Language Beginners Plus 11:15am-12:30pm Board Meeting 7pm Danish Language Beginners 9:30-11am	Thursday Saturday	13 15 15	Vikingelauget - The Viking Guild 7-9:30pm Danish Language Beginners 9:30-11am Medisterpølse Making Class 9:30-11:30am
Sunday	19 19 19	Æbleskive Breakfast 9:00 and 10:45am  Danebo Reading Circle 2-4pm  Kristin Korb Concert: 6pm Social Hour / 7pm Concert	Sunday	16 16 16	Æbleskive Breakfast 9am and 10:45am Art Fair 9am-noon Danebo Reading Circle 2-4pm
Tuesday Wednesday	21 22 22	Spillefolk 7-9pm Onsdags Frokost 11:30am-1pm Adv Danish Discussion Class 1:30-3pm	Tuesday Saturday	18 22	Spillefolk 7-9pm Danish Language Beginners 9:30-11am
Friday Saturday	24 25 25	Danish Language Beginners 9:30-11am  Danish Language Beginners Plus 11:15am-12:30pm	Sunday Friday	22 23 23 28	Danish Language Beginners Plus 11:15am-12:30pm Tøseaften Julefrokost 12-6pm Danish Dancing 6:15-9pm Fyraften 6pm
Sunday Tuesday	25 26 28	LEIF Festival - Grieg's time in Denmark 2-4:30pm  Danish Dancing 6:15-9pm  Book Launch: My Seven Mothers by Pernille Ipsen 7pm			

October 2025

3030 W River Parkway S Minneapolis MN 55406

